



Il design accattivante ed innovativo conferisce a queste unità un Look all'avanguardia che ben si integra anche negli ambienti commerciali (Centri commerciali, Negozi, Magazzini, Spacci, ecc.) oltre che negli ambienti industriali, tipici per questo tipo di macchine.

The winning and new design give to this enabling an easy integration in commercial Shops, Warehouses, Outlets, etc.) further to industrial sites, where this product is quite typical.

15 Versioni disponibili			15 Available versions		
	XT-HA	Aerotermosto con ventilatore elicoidale, motore AC~230V monofase 1-Velocità, batteria ad acqua (solo riscaldamento)	Aerotherm with helicoidal fan, motor AC~230V single-phase 1-Speed, water coil (only heating)		
	XT-HB	Aerotermosto con ventilatore elicoidale, motore AC~230V monofase 3-Velocità, batteria ad acqua (solo riscaldamento)	Aerotherm with helicoidal fan, motor AC~230V single-phase 3-Speed, water coil (only heating)		
	XT-HC	Aerotermosto con ventilatore elicoidale, motore AC~230V monofase 1-Velocità, batteria ad acqua (riscaldamento e condizionamento)	Aerotherm with helicoidal fan, motor AC~230V single-phase 1-Speed, water coil (heating and cooling)		
	XT-HD	Aerotermosto con ventilatore elicoidale, motore AC~230V monofase 3-Velocità, batteria ad acqua (riscaldamento e condizionamento)	Aerotherm with helicoidal fan, motor AC~230V single-phase 3-Speed, water coil (heating and cooling)		
	XT-HE/HF	Aerotermosto con ventilatore elicoidale, motore AC~230V monofase 1-Velocità, resistenze elettriche 230Vac/1Ph/50Hz o 400Vac/3Ph/50Hz (solo riscaldamento)	Aerotherm with helicoidal fan, motor AC~230V single-phase 1-Speed, electrical heater 230Vac/1Ph/50Hz or 400Vac/3Ph/50Hz (only heating)		
	XT-HAT	Aerotermosto con ventilatore elicoidale, motore AC~400V trifase 1-Velocità, batteria ad acqua (solo riscaldamento)	Aerotherm with helicoidal fan, motor AC~400V three-phase 1-Speed, water coil (only heating)		
	XT-HCT	Aerotermosto con ventilatore elicoidale, motore AC~400V trifase 1-Velocità, batteria ad acqua (riscaldamento e condizionamento)	Aerotherm with helicoidal fan, motor AC~400V three-phase 1-Speed, water coil (heating and cooling)		
	XT-HFT	Aerotermosto con ventilatore elicoidale, motore AC~400V trifase 1-Velocità, resistenze elettriche 400Vac/3Ph/50Hz (solo riscaldamento)	Aerotherm with helicoidal fan, motor AC~400V three-phase 1-Speed, electrical heater 400Vac/3Ph/50Hz (only heating)		
	XT-CA	Aerotermosto con ventilatore centrifugo, motore AC~230V monofase 3-Velocità, batteria ad acqua (solo riscaldamento, canalizzabile)	Aerotherm with centrifugal fan, motor AC~230V single-phase 3-Speed, water coil (only heating, ductable)		
	XT-CE/CF	Aerotermosto con ventilatore centrifugo, motore AC~230V monofase 3-Velocità, resistenze elettriche 230Vac/1Ph/50Hz o 400Vac/3Ph/50Hz (solo riscaldamento, canalizzabile)	Aerotherm with centrifugal fan, motor AC~230V single-phase 3-Speed, electrical heaters 230Vac/1Ph/50Hz or 400Vac/3Ph/50Hz (only heating, ductable)		
	XTE-HA	Aerotermosto con ventilatore elicoidale, motore EC~230V Brushless (modulante), batteria ad acqua (solo riscaldamento)	Aerotherm with helicoidal fan, motor EC~230V Brushless (modulating), water coil (only heating)		
	XTE-HC	Aerotermosto con ventilatore elicoidale, motore EC~230V Brushless (modulante), batteria ad acqua (riscaldamento e condizionamento)	Aerotherm with helicoidal fan, motor EC~230V Brushless (modulating), water coil (heating and cooling)		
	XTE-HE/HF	Aerotermosto con ventilatore elicoidale, motore EC~230V Brushless (modulante), resistenze elettriche 230Vac/1Ph/50Hz o 400Vac/3Ph/50Hz (solo riscaldamento)	Aerotherm with helicoidal fan, motor EC~230V Brushless (modulating), electrical heater 230Vac/1Ph/50Hz or 400Vac/3Ph/50Hz (only heating)		
	XTE-CA	Aerotermosto con ventilatore centrifugo, motore EC~230V Brushless (modulante), batteria ad acqua (solo riscaldamento, canalizzabile)	Aerotherm with centrifugal fan, motor EC~230V Brushless (modulating), water coil (only heating, ductable)		
	XTE-CE/CF	Aerotermosto con ventilatore centrifugo, motore EC~230V Brushless (modulante), resistenze elettriche 230Vac/1Ph/50Hz o 400Vac/3Ph/50Hz (solo riscaldamento, canalizzabile)	Aerotherm with centrifugal fan, motor EC~230V Brushless (modulating), electrical heaters 230Vac/1Ph/50Hz or 400Vac/3Ph/50Hz (only heating, ductable)		

DESCRIZIONE UNITA' STANDARD

STRUTTURA PORTANTE (LAMIERA ZINCATA)

Parte posteriore (= Struttura portante) in lamiera zincata di forte spessore.

MOBILE DI COPERTURA (LAMIERA PREVERNICIATA + GRIGLIE ORIENTABILI)

- Mobile di copertura in lamiera di forte spessore, zincata e preverniciata colore bianco RAL 9002. Dimensioni contenute.
- Griglia mandata aria a singolo ordine di alette orientabili (permette di indirizzare il flusso d'aria in **Qualsiasi Direzione alto/basso**) costruita in lamiera verniciata grigia RAL 9007, in giusto e gradevole contrasto con il bianco del mobile (alette in lamiera stampata, in ogni caso orientabili).

BACINELLA RACCOGLICONDENSA (solo per versioni XT-HC/HD/HCT, XTE-HC)

Bacinella raccoglicondensa provvista di scarico ed isolamento termico (classe M1). Isolamento termico anche internamente alla cassa copertura.

SCAMBIATORE DI CALORE

- Batteria ad acqua**
(per versioni: XT-HA/HB/HC/HD/HAT/HCT/CA, XTE-HA/HC/CA)
Batteria di scambio termico ad alta efficienza in tubo di rame ed alette di alluminio bloccate mediante espansione meccanica. Batterie senza valvola sfianto aria, attacchi a destra (su richiesta attacchi a sinistra). Batterie collaudate alla pressione di 30 Bar, idonee per funzionamento con acqua fino alla pressione max di 15 Bar.
- Resistenze elettriche** (per versioni: XT-HE/HF/HFT/CE/CF, XTE-HE/HF/CE/CF)
Resistenze elettriche realizzate secondo le normative internazionali elettriche e di sicurezza, di tipo corazzato con alettatura di scambio termico in alluminio. Vengono fornite complete di termostato di sicurezza "TS" a riarmo automatico (senza Relay di potenza).

STANDARD UNIT DESCRIPTION

BEARING STRUCTURE (GALVANIZED STEEL)

Rear side (= Bearing structure) made of extremely thick galvanized steel-sheet.

CABINET (PRE-PAINTED STEEL + ADJUSTABLE GRILLS)

- Cabinet made of extremely thick galvanized steel-sheet and pre-painted white RAL 9002. Reduced size.
- Air supply single bank adjustable grill (enables to send the air-flow in **any direction high/down**) made with painted grill grey RAL 9007, in harmony with the white cabinet colour (fins made of punched steel, anyway adjustable).

DRAIN PAN (for XT-HC/HD/HCT, XTE-HC version only)

Drain pan provided with condensation drain and thermal insulation (class M1). Main casing with internal thermal insulation.

HEAT EXCHANGER

- Water coil**
(for versions: XT-HA/HB/HC/HD/HAT/HCT/CA, XTE-HA/HC/CA)
Highly efficient coil made of copper pipes and aluminium fins fixed by mechanical expansion. Coils without air vent valves, standard connections on the right side (on request left side). Coils tested at 30 Bar pressure, suitable to work with water at max 15 Bar pressure.
- Electrical heaters** (for versions: XT-HE/HF/HFT/CE/CF, XTE-HE/HF/CE/CF)
Electric heaters are made according to the international electric and safety standards, of plated type with aluminium fins. They are supplied with safety thermostat "TS" with automatic reset (without power Relay).

EQUIPAGGIAMENTO ELETTRICO (MORSETTIERA MAMUT)

Standard: Morsettiera tipo "Mamut" (IP20) montata posteriormente, all'esterno dell'unità. Il comando remoto è un accessorio. Disponibili, come accessori, una ulteriore gamma di morsettiere (morsettiera con coperchio, morsettiera dentro scatola elettrica IP 55, ecc.).

PLENUM CON FILTRO ARIA (ACCESSORI)

Unità standard senza filtro aria. Eventualmente disponibili, come accessori, diversi tipi di Plenum di ripresa + Filtro aria EU3 (EUROVENT 4/5).

ELECTRICAL EQUIPMENT (MAMMOTH TERMINAL BOARD)

Standard: "Mammoth" type terminal board (IP20) installed externally, on the rear of the unit. The remote control is an accessory. Available, as accessories, an additional range of terminal boards (terminal board with lead, terminal board inside IP 55 electrical box, etc.).

PLENUM WITH AIR FILTER (ACCESSORIES)

Standard unit without air filter. Available, as accessories, different air intake plenum + Air filter EU3 (EUROVENT 4/5).

GRUPPO VENTILANTE

Gruppo ventilante costituito da 1 o 2 ventilatori direttamente accoppiati ad 1 o 2 motori elettrici.

Costruito secondo le norme internazionali, con griglia di protezione antinfortunistica. Montaggio su supporti elastici ed ammortizzatori. Ventilatori equilibrati staticamente e dinamicamente.

Disponibili diverse Motorizzazioni (vedi di seguito).



XT-HA/HC/HE/HF: Ventilatore elicoidale, motore AC~230V 1-Velocità

Ventilatore elicoidale con ventola in alluminio, verniciata.

Motore elettrico AC, asincrono monofase a gabbia di scoiattolo, 1-Velocità, provvisto di protettore termico TH (Klixon), condensatore di marcia sempre inserito, 4 poli, IP54, Classe B, doppio isolamento, 230Vac-1Ph-50Hz.

XT-HB/HD: Ventilatore elicoidale, motore AC~230V 3-Velocità

Ventilatore elicoidale con ventola in alluminio, verniciata.

Motore elettrico AC, asincrono monofase a gabbia di scoiattolo, provvisto di protettore termico TH (Klixon), condensatore di marcia sempre inserito, 4 poli, IP54, Classe B, doppio isolamento, 230Vac-1Ph-50Hz.

Motore monovelocità + Autotrasformatore a 6 uscite/velocità ben equipaziate (con prestazioni da max=100% a min=40-50%). Autotrasformatore installato all'esterno, IP20, posteriormente all'unità, per facilitare eventuali operazioni di manutenzione e sostituzione. Questa tecnologia garantisce una enorme flessibilità del prodotto, lasciando all'utente la possibilità di connettere in cantiere qualsiasi velocità selezionabile fra le 6 disponibili, a seconda delle necessità. Precablaggio in azienda delle 3 velocità V1,2,3 (con 1=Max e 6=Min). Su richiesta (senza sovrapprezzo) cablaggio di qualsiasi altra terna di velocità desiderata.

XT-CA/CE/CF: Ventilatore centrifugo, motore AC~230V 3-Velocità

Ventilatore centrifugo a doppia aspirazione con ventola in alluminio (a pale curve avanti).

Motore elettrico AC, asincrono monofase a gabbia di scoiattolo, 3-Velocità, provvisto di protettore termico TH (Klixon), condensatore di marcia sempre inserito, 4 poli, IP42, Classe B, doppio isolamento, 230Vac-1Ph-50/60Hz.



XT-HAT/HCT/HFT: Ventilatore elicoidale, motore AC~400V 1-Velocità

Ventilatore elicoidale con ventola in alluminio, verniciata.

Motore elettrico AC, asincrono trifase a gabbia di scoiattolo, 1-Velocità, provvisto di protettore termico TH (Klixon), 4 poli, IP54, Classe B, doppio isolamento, 400Vac-3Ph-50Hz, (NO condensatore).



XTE-HA/HC/HE: Ventilatore elicoidale, motore EC~230V (Brushless)

Ventilatore elicoidale con ventola in alluminio, verniciata.

Motore tecnologia BLAC (Brushless Alternating Current) a magneti permanenti, senza spazzole, sensor less, 2 protettori (TP-termico/Klixon + EP-elettronico/SW), IP54, Classe B, doppio isolamento, 230Vac-1Ph-50/60Hz.

Motore HEE (High Energy Efficiency motor) ad elevato risparmio energetico (oltre il 50%) e conseguente riduzione CO2 (amico dell'ambiente).

Regolazione modulante con segnale 0...10Vdc tramite i nostri comandi o tramite sistemi di regolazione indipendenti (del cliente): La modulazione 0-100% della portata aria (e conseguentemente della potenza termica e/o frigorifera), permette di adeguare le prestazioni, istante per istante, alle effettive esigenze del locale da riscaldare/climatizzare, garantendo Comfort totale e riduzione della rumorosità.

XTE-CA/CE/CF: Ventilatore centrifugo, motore motore EC~230V (Brushless)

Ventilatori centrifughi a doppia aspirazione con ventole in alluminio (a pale curve avanti).

Motore tecnologia BLAC (Brushless Alternating Current) a magneti permanenti, senza spazzole, sensor less, 2 protettori (TP-termico/Klixon + EP-elettronico/SW), IP54, Classe B, doppio isolamento, 230Vac-1Ph-50/60Hz.

Motore HEE (High Energy Efficiency motor) ad elevato risparmio energetico (oltre il 50%) e conseguente riduzione CO2 (amico dell'ambiente).

Regolazione modulante con segnale 0...10Vdc tramite i nostri comandi o tramite sistemi di regolazione indipendenti (del cliente): La modulazione 0-100% della portata aria (e conseguentemente della potenza termica e/o frigorifera), permette di adeguare le prestazioni, istante per istante, alle effettive esigenze del locale da riscaldare/climatizzare, garantendo Comfort totale e riduzione della rumorosità.

FAN SECTION

Fan section including 1 or 2 fans directly coupled to 1 or 2 electric motors. Manufactured according with the international standards, with fan protection grill. Mounted on elastic and anti-vibration supports. Fans statically and dynamically balanced.

Available different Motorizations (see below).

XT-HA/HC/HE/HF: Helicoidal fan, motor AC~230V 1-Speed

Helicoidal fan with aluminium blade, painted.

AC electric motor, asynchronous single-phase squirrel cage, 1-Speed, provided with heat protection TH (Klixon), running capacitor permanently switched on, 4 poles, IP54, Class B, double insulation, 230Vac-1Ph-50Hz.

XT-HB/HD: Helicoidal fan, motor AC~230V 3-Speed

Helicoidal fan with aluminium blade, painted.

AC electric motor, asynchronous single-phase squirrel cage, provided with heat protection TH (Klixon), running capacitor permanently switched on, 4 poles, IP54, Class B, double insulation, 230Vac-1Ph-50Hz.

Single-speed motor + Autotransformer with 6 equi-spaced outputs/speed (with performances from max=100% to min=40-50%). Autotransformer is installed externally, IP20, on the rear side of the unit, to enable easy maintenance operations. This technology guarantees big flexibility, with possible connections according to the specific end-user needs, higher or lower speeds selectable upon 6 available. Factory pre-connected 3 speed V1,2,3 (with 1=Max and 6=Min). On request (no extra cost), different speed can be connected.

XT-CA/CE/CF: Centrifugal fan, motor AC~230V 3-Speed

Centrifugal fan with double air inlet aluminium blade (forward curved fins).

AC electric motor, asynchronous single-phase squirrel cage, 3-Speed, provided with heat protection TH (Klixon), running capacitor permanently switched on, 4 poles, IP42, Class B, double insulation, 230Vac-1Ph-50/60Hz.

XT-HAT/HCT/HFT: Helicoidal fan, motor AC~400V 1-Speed

Helicoidal fan with aluminium blade, painted.

AC electric motor, asynchronous three-phase squirrel cage, 1-Speed, provided with heat protection TH (Klixon), 4 poles, IP54, Class B, double insulation, 400Vac-3Ph-50Hz, (NO capacitor).

XTE-HA/HC/HE: Helicoidal fan, motor EC~230V (Brushless)

Helicoidal fan with aluminium blade, painted.

BLAC Technology (Brushless Alternating Current) motor, with permanent magnets, brush less, sensor less, 2 protections (TP-thermal/Klixon + EP-electronic/SW), IP54, Class B, double insulation, 230Vac-1Ph-50/60Hz.

HEE motor (High Energy Efficiency motor) with high efficiency (over 50%) and consequent CO2 reduction (environment friendly).

Modulating regulation with 0...10Vdc signal with our control panel or with independent regulation system (by client): The modulation 0-100% of the air flow (and consequently of the heating and/or cooling capacity), allows to adapt the performances, instant to instant, to the actual needs of the room to be heated/conditioned, warranting total comfort and noise level reduction.

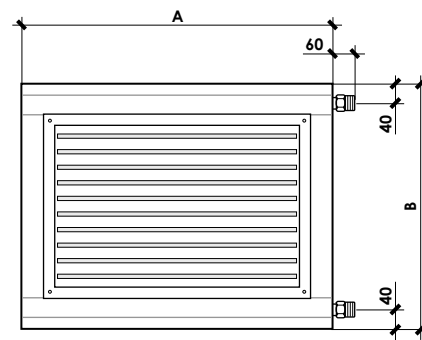
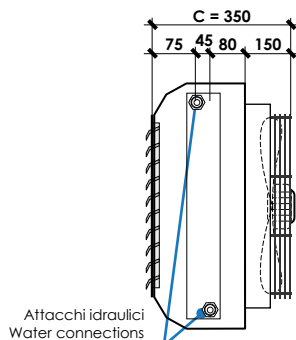
XTE-CA/CE/CF: Centrifugal fan, motor EC~230V (Brushless)

Centrifugal fans with double air inlet aluminium blades (forward curved fins).

BLAC Technology (Brushless Alternating Current) motor, with permanent magnets, brush less, sensor less, 2 protections (TP-thermal/Klixon + EP-electronic/SW), IP54, Class B, double insulation, 230Vac-1Ph-50/60Hz.

HEE motor (High Energy Efficiency motor) with high efficiency (over 50%) and consequent CO2 reduction (environment friendly).

Modulating regulation with 0...10Vdc signal with our control panel or with independent regulation system (by client): The modulation 0-100% of the air flow (and consequently of the heating and/or cooling capacity), allows to adapt the performances, instant to instant, to the actual needs of the room to be heated/conditioned, warranting total comfort and noise level reduction.

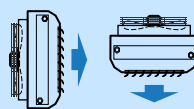


ERP compliant



1 Vel. / Speed 230Vac

- Ventilatore Elicoidale / Helicoidal fan
- AC-230Vac Monofase / Single-phase
- 1-Velocità / 1-Speed



Unità idonea per:

- installazione verticale a parete (Proiezione orizzontale)
- installazione orizzontale a soffitto (Proiezione verticale)

Unit suitable for:

- wall vertical installation (Horizontal discharge)
- ceiling horizontal installation (vertical discharge)



+ Caldo / Heating

- Batteria ad acqua / Water coil
- Tubi CU - Alette AL / Pipes CU - Fins AL
- Solo riscaldamento / Only heating

Mod.	XT-HA	XT-HA 120	XT-HA 230	XT-HA 320	XT-HA 430	XT-HA 520	XT-HA 630	XT-HA 720	XT-HA 830	XT-HA 920	XT-HA 1030
Potenzialità Termica - Heating capacity (1)	W	15.280	19.900	24.370	31.670	41.380	48.630	48.830	63.960	85.940	106.410
Portata aria - Air flow (2)	m³/h	1.700	1.650	2.540	2.470	4.680	4.083	5.080	4.940	9.720	8.875
Lancio aria - Air throw (V = 0,25 m/s)	m	16,5	14,0	18,7	17,3	24,3	21,9	19,2	18,1	25,1	23,5
Livello sonoro - Sound level (3)	dB(A)	45	45	47	47	51	46	50	50	54	52
Portata acqua - Water flow (4)	l/h	1.314	1.711	2.096	2.724	3.559	4.182	4.199	5.501	7.391	9.151
Perdite di carico acqua - Water pressure drops (5)	kPa	17	15	19	21	20	21	14	18	27	32
Ref. FAN DECK	Ref.	1x E300.41 C2,5 [P1], [N1]	1x E300.41 C2,5 [P1], [N1]	1x E350.41 C3,5 [P1], [N1]	1x E350.41 C3,5 [P1], [N1]	1x E400.41 C4 [P1], [N1]	1x E400.41 C4 [P1], [N1]	2x E350.41 C3,5 [P1], [N1]	2x E350.41 C3,5 [P1], [N1]	2x E400.41 C4 [P1], [N1]	2x E400.41 C4 [P1], [N1]
Ref. MOT	Ref.	4P, IP54, 1V Cl.B, TH, CU	4P, IP54, 1V Cl.B, TH, CU	4P, IP54, 1V Cl.F, TH, CU	4P, IP54, 1V Cl.F, TH, CU	4P, IP54, 1V Cl.F, TH, CU	4P, IP54, 1V Cl.F, TH, CU	4P, IP54, 1V Cl.F, TH, CU	4P, IP54, 1V Cl.F, TH, CU	4P, IP54, 1V Cl.F, TH, CU	4P, IP54, 1V Cl.F, TH, CU
Motori/Ventilatori - Motors/Fans	No./No.	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	2/2	2/2	2/2	2/2
Numero velocità - Speed number	No.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Assorbimento elettrico Max	W	1x 90	1x 90	1x 126	1x 126	1x 165	1x 165	2x 126	2x 126	2x 165	2x 165
Max Current input (6)	A	1x 0,44	1x 0,44	1x 0,58	1x 0,58	1x 0,80	1x 0,80	2x 0,58	2x 0,58	2x 0,80	2x 0,80
Alimentazione elettrica - Power supply		230Vac-1Ph-50Hz (Monofase/Single-phase)						230Vac-1Ph-50Hz (Monofase/Single-phase)			
Dimensioni	A mm	520	520	620	620	720	720	1.120	1.120	1.320	1.320
Dimensions	B mm	440	440	540	540	640	640	540	540	640	640
	C mm	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350
Contenuto acqua batteria - Coil water volume	l	1,33	1,84	2,18	2,94	2,89	3,95	3,80	5,20	5,17	7,65
Attacchi idraulici - Water connections	DN (*)	3/4" M	3/4" M	1" M	1" M	1" M	1" M	1 1/4" M	1 1/4" M	1 1/4" M	1 1/2" M
Peso netto - Net weight	kg	14,0	16,2	17,7	20,0	22,1	23,7	36,5	40,5	43,2	47,4
	Cod.	07012001	07023001	07032001	07043001	07052001	07063001	07072001	07083001	07092001	07103001



(7) RIDUZIONE PORTATA ARIA (coefficienti che definiscono le curve "Portata Aria / Pressione statica") AIR FLOW REDUCTION (coefficients defining the "Air flow / Static pressure diagrams")

Mod.	Pressione statica disponibile - External static pressure					
	0 Pa	10 Pa	20 Pa	30 Pa	40 Pa	50 Pa
XT 120 - XT 230	1,00	0,94	0,89	0,83	0,76	0,66
XT 320 - XT 430 - XT 720 - XT 830	1,00	0,97	0,94	0,90	0,86	0,81
XT 520 - XT 630 - XT 920 - XT 1030	1,00	0,96	0,88	0,75	0,55	0,26



(8) RIDUZIONE POTENZIALITÀ TERMICA (in funzione della riduzione portata aria) HEATING CAPACITY REDUCTION (depending on air flow reduction)

Portata aria - Air flow	1,00	0,95	0,90	0,85	0,80	0,75	0,70	0,65	0,60	0,55	0,50	0,45	0,40	0,35	0,30	0,25
Potenz. termica - Heating capacity	1,00	0,97	0,93	0,89	0,86	0,82	0,78	0,74	0,70	0,66	0,62	0,58	0,53	0,48	0,44	0,38

DN(*) = Diametro nominale ; M = Attacchi idraulici batteria Gas maschio

→ Accessori raccomandati: comando remoto (vedi sezione REG)

Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica 230Vac/1Ph/50Hz.

(1) (4) (5) Dati tecnici nominali, rif. portata aria nom. (2) @ ESP=0, batteria asciutta → Per le prestazioni (1) alla portata aria di funzionamento riferita a 7+8 o al SW.

(1) Riscaldamento: Temp. aria 15°C - Temp. acqua ingresso/uscita 85/75°C - Portata aria nominale (2). Per le portate aria di funzionamento (es. alle diverse ESP) vedi (7)+(8); rif. acqua ing. 85°C e portata acqua nominale (4). Raccomandato uso del SW.

(1) (8) Rese termiche: Valori calcolati da SW e dati rilevati in camera calorimetrica rif. norme UNI 6552, UNI 6552/A242.

(2) (7) Portata aria e Pressione statica: Valori nominali rilevati con cassone rif. norme AMCA 210-74 fig.1.1 e condotto a diaframma rif. norme CNR-UNI 10023.

(3) Uvelli sonori: Pressione sonora in campo libero, distanza 2 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera riverberante rif. norme ISO 3741 - ISO 3742.

(4) Dati elettrici: Valori rilevati con Wattmetro Jaskogawa W110 (Valore max. nominale, di targa motore = valore di riferimento per progettazione impianto elettrico).

Per gli assorbimenti elettrici in funzionamento, classi efficienza energetica, ecc. vedi paragrafo "Tab Regolamento UE-2016-2281".

DN(*) = Nominal diameter ; M = Male gas water coil connections

→ Recommended Accessories: Remote control (see REG section)

Technical data refer to the following conditions: Standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar - Power supply 230Vac/1Ph/50Hz.

(1) (4) (5): Nominal technical data, refer to the nominal air flow (2) @ ESP=0, dry coil → For the performances (1) in the operating air flow ref. 7+8 or the SW.

(1) Heating: Air temp. 15°C - Entering/leaving water temp. 85/75°C - Nominal air flow (2). For the operating air flows (ex. at the different ESP) see (7)+(8); ref. entering water temp. 85°C and nominal water flow (4). Recommended use of the SW.

(1) (8) Heating capacities: Data calculated by SW and measurements made in calorimetric chamber ref. UNI 6552, UNI 6552/A242 standards.

(2) (7) Air flow and static pressure: Nominal data measured with casing ref. AMCA 210-74 fig.1.1 standards and plenum + diaphragm ref. CNR-UNI 10023 standards.

(3) Sound Levels: Free field sound pressure, 2 m distance. Data calculated based on sound power measured in reverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards.

(4) Electrical data: Data measured with Wattmeter Jaskogawa W110 (Max value, nominal, of motor label = reference value for the electrical system design).

For the operating electrical power absorption, energy efficiency class, etc. see paragraph "Tab UE-2016-2281 Regulation".



BATTERIE A VAPORE

- Spessore tubi rame: 0,50mm ($\pm 0,01$ mm)
- Spessore alette alluminio: 0,105mm ($\pm 0,005$ mm)
- Pressione di collaudo: 30 Bar
- Frequenza collaudo: 100% delle batterie prodotte
- Limite max di funzionamento: Vapore 200°C – 16 bar

Batteria di scambio termico realizzata in tubo di rame ed alette in alluminio ad alta conducibilità termica per ottimizzare lo scambio rispetto alle batterie con tubo in ferro tradizionali.

Batteria di scambio termico ad alta efficienza (Alette Turbolenziate con alto N° di Reynolds) in tubo di rame ed alette di alluminio bloccate mediante espansione meccanica.

le circuitazioni in parallelo prive di sifoni permettono un'agevole deflusso del vapore condensato (la batteria a vapore prevede 2 collettori laterali con alimentazione di tutti i tubi della batteria).

La configurazione di una batteria per funzionamento a vapore prevede:

- (A) Collettore ingresso del "vapore":
 - collettore a sinistra (SX)
 - attacco ingresso in alto
 - tutti i tubi (C) alimentati
- (B) Collettore uscita del "vapore + vapore condensato" (o del solo vapore condensato)
 - collettore a destra (DX)
 - attacco in uscita in basso
 - tutti i tubi (C) collegati
- (C) Tubi rame con spessore maggiorato (**spessore 0,5 mm**)

In questo modo (attacco di ingresso in alto + attacco di uscita in basso + tutti i tubi alimentati):

- Si garantisce la corretta evacuazione del vapore condensato.
- Inoltre con tutti i tubi alimentati si assicura il corretto flusso di vapore, evitando il dannosissimo problema di battiti ed erosioni che avverrebbero in caso di cambiamento di percorso del fluido termoconvettore. Infatti, quando il vapore condensa all'interno della batteria, si generano delle gocce liquide che vengono trasportate ad alta velocità dal vapore gassoso. Nel caso di un classico circuito di una batteria ad acqua (con i tubi collegati a "serpentina"), le gocce liquide si "trasformano" in proiettili che sbattono contro le curve di collegamento dei tubi, introducendo rumore ed erodendole (in qualche mese di funzionamento le curve dei tubi si bucano) !!!

STEAM COILS

- Copper thickness of the pipes: 0,50mm ($\pm 0,01$ mm)
- Aluminium thickness of the fins: 0,105mm ($\pm 0,005$ mm)
- Testing pressure: 30 Bar
- Testing frequency: 100% of the manufactured coils
- Max working limit: Steam 200°C – 16 bar

High conductivity heat exchanger made with copper tubes and aluminium fins assuring higher heat exchange than standard iron tubes exchangers.

Highly efficient coil (Turbolenced Fins with a high number of Reynolds) made of copper pipes and aluminium fins fixed by mechanical expansion.

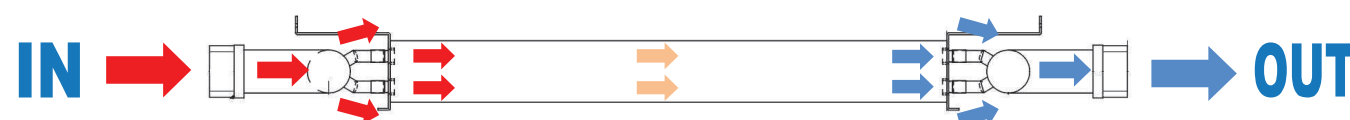
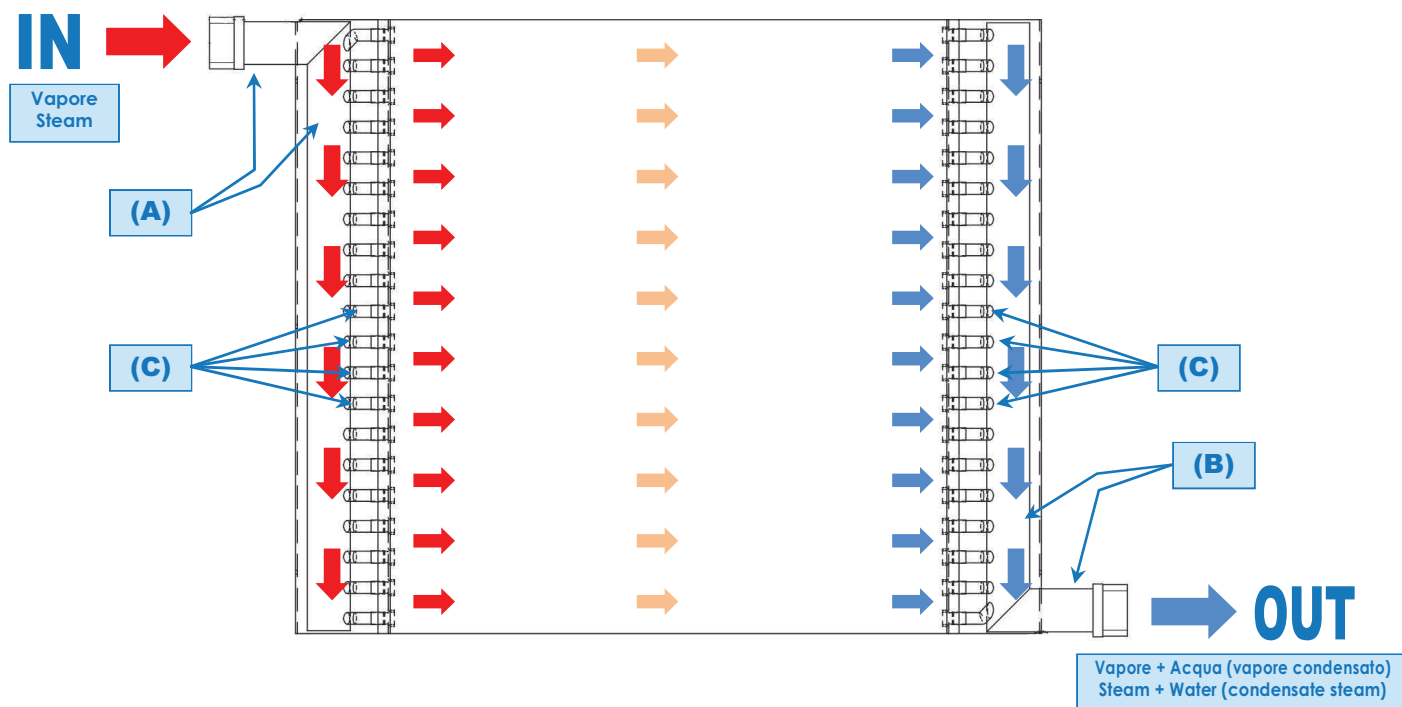
All circuit are in parallel without siphons to drain perfectly the condensed steam (the steam coil is provided with 2 collectors which are feeding in parallel all the coil pipes).

The steam coil configuration have:

- (A) Collector for "steam" inlet:
 - left side collector (SX)
 - inlet connection on the top
 - all pipes (C) fed one by one
- (B) Collector for "steam + condensing steam" (or just condensing steam) outlet:
 - right side collector (DX)
 - outlet connection on the bottom
 - all pipes (C) fed one by one
- (C) Copper pipes with increased thickness (**thickness 0,5 mm**)

In this way (inlet on the top + outlet on the bottom + all pipes fed one by one):

- The proper condensing steam evacuation is guaranteed.
- Furthermore, feeding all pipes one by one, the correct steam flow is also guaranteed, avoiding the dangerous problem of corrosions and beating which could occur in case of the thermo-convector fluid flow reversion. In this case, in fact, when the steam is condensing inside the coil, liquid drops which are dragged by the steam velocity, can be generated. In case of a traditional water coil circuit (with serial connected pipes), the water drops can become dangerous bullet which are beating on the pipes curves, producing noises and dangerous erosions (in short time the pipe curves can be easily pierced) !!!





BATTERIE A VAPORE

STEAM COILS

- Spessore tubi rame: 0,50mm ($\pm 0,01$ mm)
- Spessore alette alluminio: 0,105mm ($\pm 0,005$ mm)
- Pressione di collaudo: 30 Bar
- Frequenza collaudo: 100% delle batterie prodotte
- Limite max di funzionamento: Vapore 200°C – 16 bar

- Copper thickness of the pipes: 0,50mm ($\pm 0,01$ mm)
- Aluminium thickness of the fins: 0,105mm ($\pm 0,005$ mm)
- Testing pressure: 30 Bar
- Testing frequency: 100% of the manufactured coils
- Max working limit: Steam 200°C – 16 bar

Pressione (relativa) Saturazione del Vapore acqua
Saturation (relative) Pressure of Steam

Ps.v bar	0	0,5	0,8	1	1,2	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	6	7	8	9	10	12	15	20	25	30
Ts.v °C	100	111	117	120	123	127	133	139	144	148	152	155	159	165	170	175	180	184	192	201	215	226	236
p.v kg/m ³	0,59	0,86	1,02	1,13	1,23	1,39	1,65	1,91	2,16	2,42	2,67	2,92	3,17	3,67	4,16	4,65	5,15	5,64	6,62	8,08	10,54	13,01	15,51

Ps.v = Pressione saturazione vapore acqua
Ts.v = Temperatura di saturazione vapore acqua
p.v = Peso specifico del vapore

Ps.v = Saturation pressure of steam
Ts.v = Saturation temperature of steam
p.v = Specific weight of steam

Coeff. calcolo Potenza Termica VAPORE rispetto alla Potenza termica nominale di catalogo (rispetto allo "standard Aerotermi" rif.: acqua 85/75°C ; aria=15°C)
Coeff. for calculating STEAM Heating Capacity compared to catalogue Nominal heating capacity (compared to "standard Aerotherms" ref.: water 85/75°C ; air=15°C)

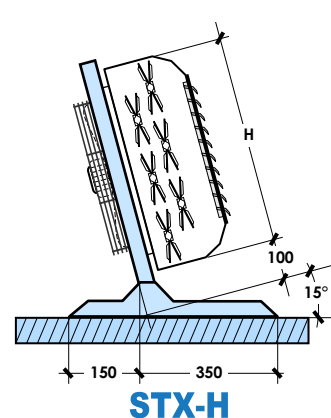
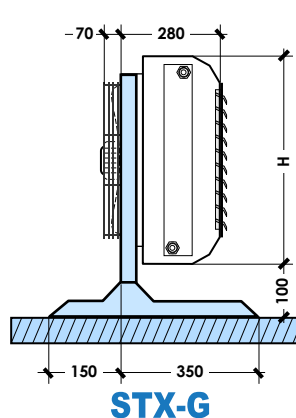
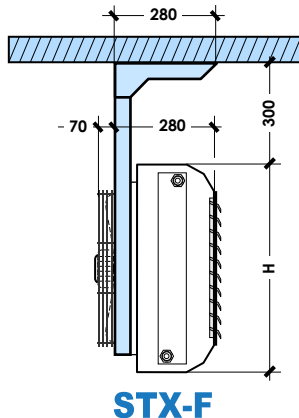
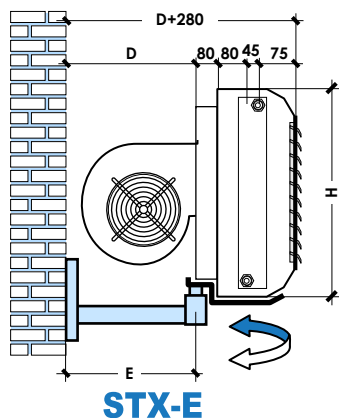
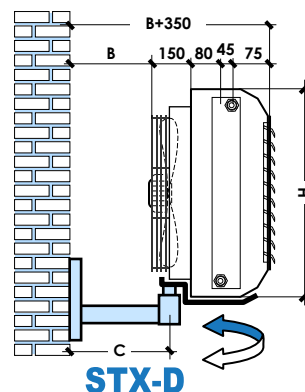
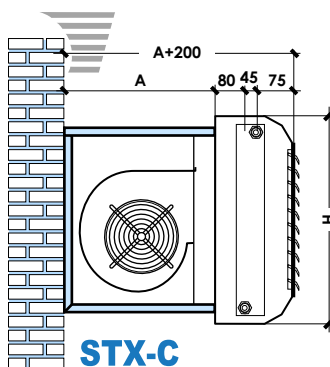
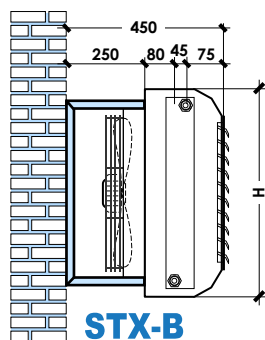
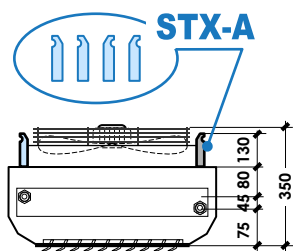
Ps.v bar		0	0,5	0,8	1	1,2	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	6	7	8	9	10	12	15	20	25	30
Ts.v	°C	100	111	117	120	123	127	133	139	144	148	152	155	159	165	170	175	180	184	192	201	215	226	236
Ta.i	5 °C	1,39	1,55	1,64	1,68	1,72	1,78	1,87	1,96	2,03	2,09	2,15	2,19	2,25	2,34	2,41	2,48	2,56	2,62	2,73	2,86	3,07	3,23	3,38
	10 °C	1,32	1,48	1,56	1,61	1,65	1,71	1,80	1,89	1,96	2,02	2,08	2,12	2,18	2,27	2,34	2,41	2,48	2,54	2,66	2,79	3,00	3,16	3,30
	15 °C	1,24	1,40	1,49	1,53	1,58	1,64	1,72	1,81	1,89	1,94	2,00	2,05	2,10	2,19	2,27	2,34	2,41	2,47	2,59	2,72	2,92	3,08	3,23
	18 °C	1,20	1,36	1,45	1,49	1,53	1,59	1,68	1,77	1,84	1,90	1,96	2,00	2,06	2,15	2,22	2,29	2,37	2,43	2,54	2,67	2,88	3,04	3,19
	20 °C	1,17	1,33	1,42	1,46	1,51	1,56	1,65	1,74	1,81	1,87	1,93	1,97	2,03	2,12	2,19	2,27	2,34	2,40	2,51	2,65	2,85	3,01	3,16
	22 °C	1,14	1,30	1,39	1,43	1,48	1,53	1,62	1,71	1,78	1,84	1,90	1,94	2,00	2,09	2,16	2,24	2,31	2,37	2,48	2,62	2,82	2,98	3,13
	25 °C	1,10	1,26	1,34	1,39	1,43	1,49	1,58	1,67	1,74	1,80	1,86	1,90	1,96	2,05	2,12	2,19	2,27	2,32	2,44	2,57	2,78	2,94	3,08

NOTA: Per il vapore, di solito si esprimono i dati riferiti solo alla pressione del vapore e non alla temperatura dello stesso (infatti si considera pressione di saturazione, che identifica quindi univocamente anche la temperatura). In ogni caso riportiamo i coefficienti riferiti sia alla pressione sia alla temperatura, per una doppia verifica.

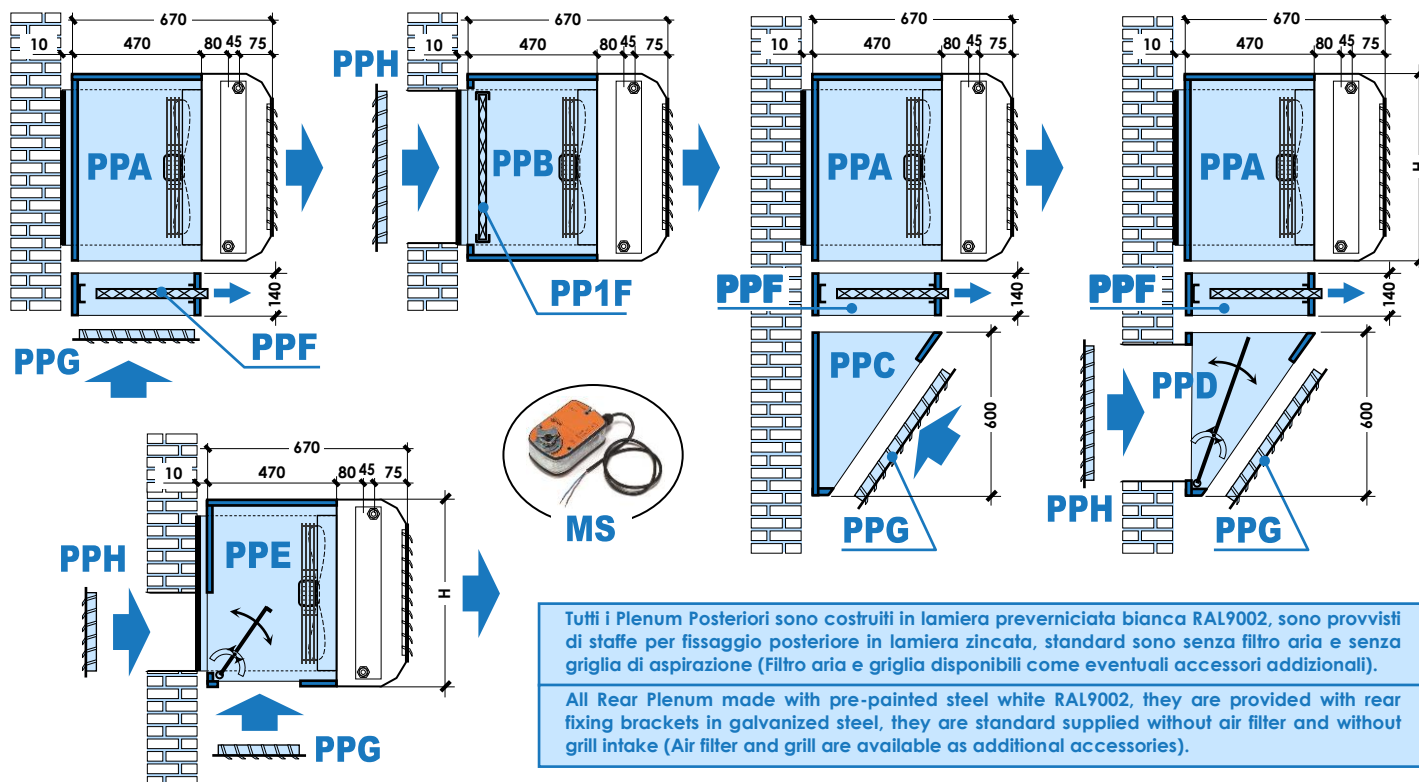
Ps.v = Pressione saturazione vapore acqua
Ts.v = Temperatura di saturazione vapore acqua
Ta.i = Temperatura aria ingresso

NOTE: Usually, as regards steam, data are referred just to steam pressure and not to its temperature (in fact, considering the saturation pressure value, also temperature is univocally identified). Anyway, coefficients are referred both to pressure and temperature values in order to allow a double check.

Ps.v = Saturation pressure of steam
Ts.v = Saturation temperature of steam
Ta.i = Entering air temperature



Compatibilità Compatibility	Unità con batteria ad acqua - Unit with water coil Unità elettr.-Electric unit (XT-HE/F;CE/F;HFT, XTE-HE/F;CE/F)	XT(E) 120-230 3...13,5/230/400	XT(E) 320-430 15...21/230/400	XT(E) 520-630	XT(E) 720-830	XT(E) 920-1030	
Dimensioni - Dimensions		H mm	440	540	640	540	640
N° 4 staffe di SOSPENSIONE in lamiera zincata per installazione a soffitto dell'unità orizzontale (Proiez. aria verticale), con foro per fissaggio catene di sospensione (catene non fornite) N° 4 galvanized steel HANGING brackets to install the unit on the roof in horizontal position (Vertical air throw), provided with hole for fixing chains suspension (chains not supplied)							
STX-A	Compatibilità/y: XT-HA/HB/HE/HF/HAT/HFT/CA/CE/CF XTE-HA/HE/HF/CA/CE/CF	Mod. Cod.	STX-A1 07901001				
	N° 2 staffe FISSE in lamiera zincata per installazione/fissaggio a parete dell'unità verticale (Proiez. aria orizzontale), con fori posteriori per fissaggio tasselli (tasselli non forniti) N° 2 galvanized steel FIXED brackets to install/fix the unit on the wall in vertical position (Horizontal air throw), with rear holes for fixing screws (fixing screws not supplied)						
STX-B	Compatibilità/y: XT-HA/HB/HC/HD/HE/HF XT-HAT/HCT/HFT, XTE-HA/HC/HE/HF	Mod. Cod.	STX-B1 07902001	STX-B2 07902002	STX-B3 07902003	STX-B2 07902002	STX-B3 07902003
	STX-C	Compatibilità/y: XT-CA/CE/CF XTE-CA/CE/CF	A mm	450	500	500	500
Mod. Cod.		STX-C1 07903001	STX-C2 07903002	STX-C3 07903003	STX-C2 07903002	STX-C3 07903003	
N° 1 staffa GIREVOLE in lamiera zincata per installazione/fissaggio a parete dell'unità verticale (Proiez. aria orizzontale), con possibilità di regolazione/rotazione N° 1 galvanized steel TURNABLE bracket to install/fix the unit on the wall in vertical position (Horizontal air throw), unit position can be adjusted with horizontal rotation							
STX-D	Compatibilità/y: XT-HA/HB/HC/HD/HE/HF XT-HAT/HCT/HFT, XTE-HA/HC/HE/HF	B mm	235	235	235	405	405
		C mm	360	360	360	530	530
		Mod. Cod.	STX-D1 07904001	STX-D2 07904002	STX-D3 07904003	STX-D4 07904004	STX-D5 07904005
STX-E	Compatibilità/y: XT-CA/CE/CF XTE-CA/CE/CF	D mm	505	505	505	675	675
		E mm	560	560	560	730	730
		Mod. Cod.	STX-E1 07905001	STX-E2 07905002	STX-E3 07905003	STX-E4 07905004	STX-E5 07905005
N° 2 staffe FISSE in lamiera zincata per installazione/fissaggio a soffitto dell'unità verticale (Proiez. aria orizzontale), con fori superiori per fissaggio tasselli (tasselli non forniti) N° 2 galvanized steel FIXED brackets to install/fix the unit on the roof in vertical position (Horizontal air throw), with upper holes for fixing screws (fixing screws not supplied)							
STX-F	Compatibilità/y: XT-HA/HB/HC/HD/HE/HF/CA/CE/CF XT-HAT/HCT/HFT, XTE-HA/HC/HE/HF/CA/CE/CF	Mod. Cod.	STX-F1 07906001	STX-F2 07906002	STX-F3 07906003	STX-F2 07906002	STX-F3 07906003
	N° 2 staffe FISSE in lamiera zincata per installazione/fissaggio a pavimento dell'unità verticale (Proiez. aria orizzontale), con fori inferiori per fissaggio tasselli (tasselli non forniti) N° 2 galvanized steel FIXED brackets to install/fix the unit on the floor in vertical position (Horizontal air throw), with bottom holes for fixing screws (fixing screws not supplied)						
STX-G	Compatibilità/y: XT-HA/HB/HC/HD/HE/HF/CA/CE/CF XT-HAT/HCT/HFT, XTE-HA/HC/HE/HF/CA/CE/CF	Mod. Cod.	STX-G1 07907001	STX-G2 07907002	STX-G3 07907003	STX-G2 07907002	STX-G3 07907003
	Staffa in acciaio verniciato bianco RAL9002 per unità mobile/trasportabile – Applicazione tipica: aerotermi elettrici da cantiere White RAL9002 painted steel bracket for movable/portable unit – Typical application: electrical heaters for construction site						
STX-H	Compatibilità/y: XT-HA/HB/HE/HF/HAT/HFT/CA/CE/CF XTE-HA/HE/HF/CA/CE/CF	Mod. Cod.	STX-H1 07908001	STX-H2 07908002	STX-H3 07908003	STX-H2 07908002	STX-H3 07908003



Compatibilità	Unità con batteria ad acqua - Unit with water coil	XT(E) 120-230	XT(E) 320-430	XT(E) 520-630	XT(E) 720-830	XT(E) 920-1030
Compatibilità	Unità elettr.-Electric unit (XT-HE/F;CE/F;HFT, XTE-HE/F;CE/F)	3...13,5/230/400	15...21/230/400	\	\	\
Dimensioni - Dimensions	H mm	440	540	640	540	640
Plenum posteriore con ripresa aria inferiore Rear plenum with lower air intake						
PPA	Compatibilità/y: XT-HA/HB/HC/HD/HE/HF/CA/CE/CF XT-HAT/HCT/HFT, XTE-HA/HC/HE/HF/CA/CE/CF	Mod. Cod.	PPA 10-20 07921001	PPA 30-40 07921002	PPA 50-60 07921003	PPA 70-80 07921004 PPA 90-100 07921005
Plenum posteriore con aspirazione aria posteriore (adatto per ripresa 100% aria esterna) Rear plenum with rear air intake (suitable for 100% external fresh air intake)						
PPB	Compatibilità/y: XT-HA/HB/HC/HD/HE/HF/CA/CE/CF XT-HAT/HCT/HFT, XTE-HA/HC/HE/HF/CA/CE/CF	Mod. Cod.	PPB 10-20 07922001	PPB 30-40 07922002	PPB 50-60 07922003	PPB 70-80 07922004 PPB 90-100 07922005
Plenum con aspirazione aria frontale in basso Plenum with frontal down air intake						
PPC	Compatibilità/y: PPA, PPF	Mod. Cod.	PPC 10-20 07926001	PPC 30-40 07926002	PPC 50-60 07926003	PPC 70-80 07926004 PPC 90-100 07926005
(1) Plenum con aspirazione e miscela aria interna/esterna (presa aria interna + presa aria esterna + serranda manuale (motorizzabile)) Plenum with air intake and internal/external air mixing (internal air intake + external air intake + manual louver (it can be motorized))						
PPD	Compatibilità/y: PPA, PPF	Mod. Cod.	PPD 10-20 07927001	PPD 30-40 07927002	PPD 50-60 07927003	PPD 70-80 07927004 PPD 90-100 07927005
(1) Plenum posteriore aspirazione e miscela aria interna/esterna (presa aria interna + presa aria esterna + serranda manuale (motorizzabile)), non possibile aggiungere filtro aria Rear air intake plenum and internal/external air mixing (internal air intake + external air intake + manual louver (it can be motorized)), air filter cannot be mounted						
PPE	Compatibilità/y: XT-HA/HB/HC/HD/HE/HF XT-HAT/HCT/HFT, XTE-HA/HC/HE/HF	Mod. Cod.	PPE 10-20 07925001	PPE 30-40 07925002	PPE 50-60 07925003	PPE 70-80 07925004 PPE 90-100 07925005
Sezione filtro aria + filtro aria piano con grado filtrazione EU3 (EUROVENT 4/5); filtro estraibile frontalmente (a richiesta accessorio analogo con estrazione filtro laterale) Air filter section + flat air filter with EU3 filtering level (EUROVENT 4/5); Filter removable from the front (on request accessory similar with filter removable from the side of the unit)						
PPF	Compatibilità/y: PPA	Mod. Cod.	PPF 10-20 07928001	PPF 30-40 07928002	PPF 50-60 07928003	PPF 70-80 07928004 PPF 90-100 07928005
Filtro aria piano con grado filtrazione EU3 (EUROVENT 4/5) - Idoneo per installazione solo su plenum "PPB"; estrazione filtro laterale Flat air filter with EU3 filtering level (EUROVENT 4/5) - Suitable for installation on "PPB" plenum only; filter removable from the side of the unit						
PP1F	Compatibilità/y: PPB	Mod. Cod.	PP1F 10-20 07929001	PP1F 30-40 07929002	PP1F 50-60 07929003	PP1F 70-80 07929004 PP1F 90-100 07929005
Griglia aspirazione aria a semplice ordine di alette (alette in lamiera stampata, in ogni caso orientabili) in lamiera preverniciata grigia RAL9007 Single bank air supply grills (fins made of punched steel, anyway adjustable) made of grey RAL9007 pre-painted steel						
PPG	Compatibilità/y: PPA, PPC, PPD, PPE	Mod. Cod.	PPG 10-20 07932001	PPG 30-40 07932002	PPG 50-60 07932003	PPG 70-80 07932004 PPG 90-100 07932005
Griglia aspirazione aria a semplice ordine di alette fisse (con caratteristiche anti-pioggia) in lamiera preverniciata grigia RAL9007; Per presa d'aria esterna da parete Single bank fixed air intake grills (with rain protection characteristics) made of grey RAL9007 pre-painted steel; For Wall external air intake						
PPH	Compatibilità/y: PPB, PPD, PPE	Mod. Cod.	PPH 10-20 07930001	PPH 30-40 07930002	PPH 50-60 07930003	PPH 70-80 07930004 PPH 90-100 07930005

Accessori forniti montati o non montati (a richiesta) sull'unità.

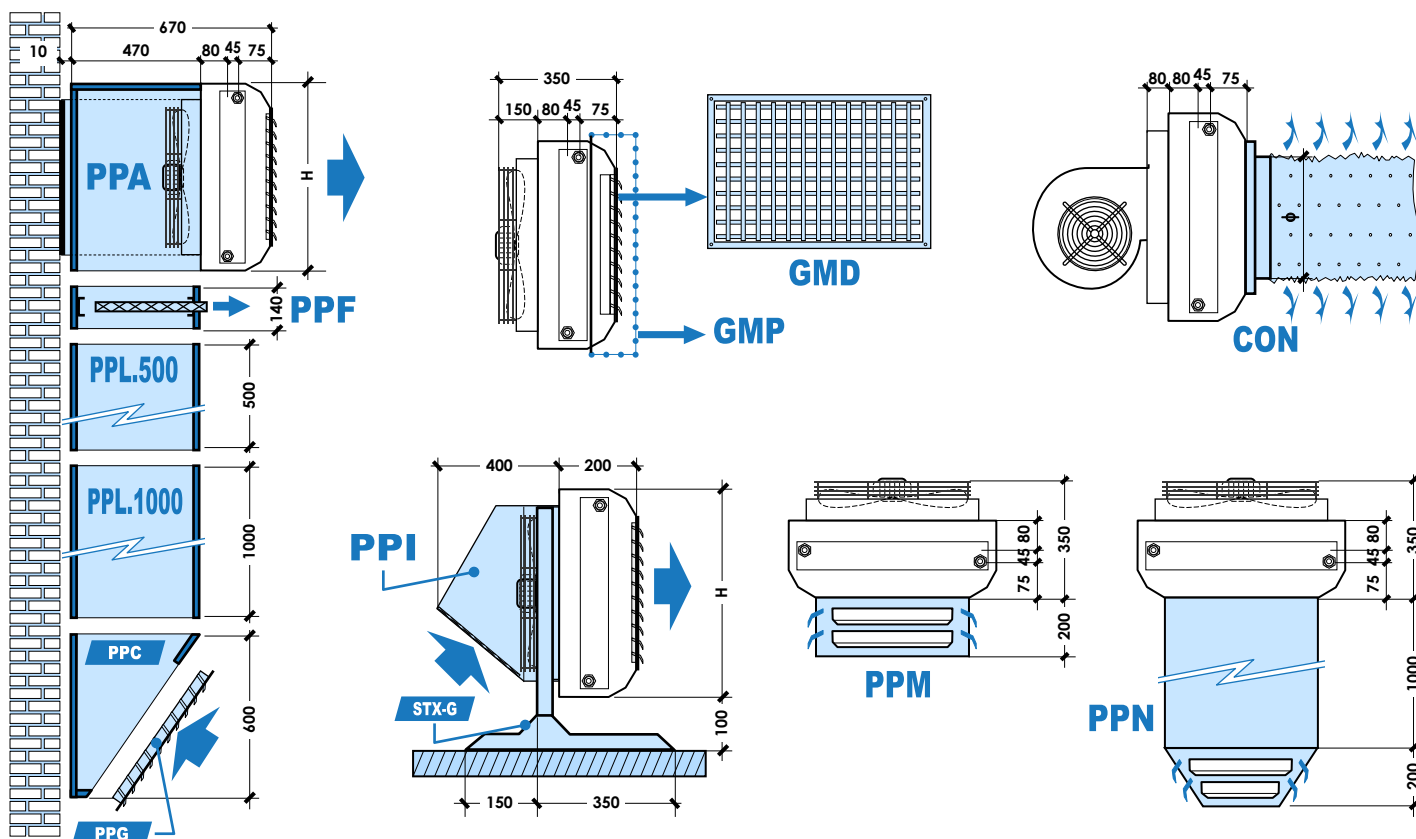
(*) Accessori non disponibili per XT elettrici taglie 20/230 e 21/400 (eventualmente solo su richiesta).

(1) Le serrande delle sezioni PPD, PPE sono fornite con comando manuale. Disponibile ampia gamma di Motori serranda on/off, Motori serranda Modulanti, ... (Vedi sezione AIR, paragrafo MS). Grado di apertura delle serrande settabile sul sito di installazione.

Accessories supplied mounted or not mounted (on request) on the unit.

(*) Accessories not available for electrical XT sizes 20/230 and 21/400 (eventually only on request).

(1) The dampers of sections PPD, PPE are supplied without control. A wide range of on/off damper motors, modulating damper motors, is available (See AIR section, paragraph MS). Opening degree of the damper can be set at the installation site.



Compatibilità	Unità con batteria ad acqua - Unit with water coil	XT(E) 120-230	XT(E) 320-430	XT(E) 520-630	XT(E) 720-830	XT(E) 920-1030
Compatibilità	Unità elettr.-Electric unit (XT-HE/F;CE/F;HFT, XTE-HE/F;CE/F)	3...13.5/230/400	15...21/230/400	\	\	\
Dimensioni - Dimensions	H mm	440	540	640	540	640
(1) Secondo ordine di alette verticali in lamiera zincata (da aggiungere alla griglia standard a semplice ordine di alette orizzontali orientabili), per trasformazione in DOPPIO ordine Second bank vertical adjustable grills made of galvanized steel (to be added to the standard single bank horizontal adjustable grill), to convert into DOUBLE bank adjustable grill						
GMD	Compatibilità/y: XT-HA/HB/HC/HD/HE/HF/CA/CE/CF XT-HAT/HCT/HFT, XTE-HA/HC/HE/HF/CA/CE/CF	Mod. Cod.	GMD 10-20 07910001	GMD 30-40 07910002	GMD 50-60 07910003	GMD 70-80 07910004 GMD 90-100 07910005
Rete di protezione griglia mandata aria - Applicazione tipica: per protezione griglia da palloni su installazioni tipo palestre Air supply grill net protection - Typical application: to protect the grill from ball impacts into gym installations						
GMP	Compatibilità/y: XT-HA/HB/HC/HD/HE/HF/CA/CE/CF XT-HAT/HCT/HFT, XTE-HA/HC/HE/HF/CA/CE/CF	Mod. Cod.	GMP 10-20 07911001	GMP 30-40 07911002	GMP 50-60 07911003	GMP 70-80 07911004 GMP 90-100 07911005
Convogliatore con attacco circolare per diffusione aria tramite calza o canale circolare - Applicazione tipica: aerotermi per installazione su serre Conveyer with circular spigot for air diffusion through textile duct or circular duct - Typical application: aerotherms for installations into greenhouses						
CON	Compatibilità/y: XT-CA/CE/CF XTE-CA/CE/CF	Mod. Cod.	CON 10-20 07912001	CON 30-40 07912002	CON 50-60 07912003	CON 70-80 07912004 CON 90-100 07912005
(2) Box protezione ventilatori (obbligatorio per installazione unità all'estero) in lamiera preverniciata - Applicazione tipica: unità utilizzata come smaltitore di calore Fan protection casing (mandatory for outdoor installations) made of pre-painted steel - Typical application: unit used to drain off heating						
PPI	Compatibilità/y: XT-HA/HB/HC/HD/HAT/HCT XTE-HA/HC	Mod. Cod.	PPI 10-20 07913001	PPI 30-40 07913002	PPI 50-60 07913003	PPI 70-80 07913004 PPI 90-100 07913005
Prolunga condotto di aspirazione in lamiera preverniciata Pre-painted steel air intake duct extension						
PPL.500	Compatibilità/y: PPA, PPF, PPL.1000	Mod. Cod.	PPL.500/10-20 07914001	PPL.500/30-40 07914002	PPL.500/50-60 07914003	PPL.500/70-80 07914004 PPL.500/90-100 07914005
PPL.1000	Compatibilità/y: PPA, PPF, PPL.500	Mod. Cod.	PPL.1000/10-20 07915001	PPL.1000/30-40 07915002	PPL.1000/50-60 07915003	PPL.1000/70-80 07915004 PPL.1000/90-100 07915005
(3) Diffusore in lamiera preverniciata con deflettori nelle 4 direzioni (alette in lamiera stampata, in ogni caso orientabili); per XT a proiezione verticale Pre-painted diffuser with 4 directions deflectors (fins made of punched steel, anyway adjustable); for XT with vertical air throw						
PPM	Compatibilità/y: XT-HA/HB/HE/HF/HAT/HFT/CA/CE/CF XTE-HA/HE/HF/CA/CE/CF	Mod. Cod.	PPM 10-20 07916001	PPM 30-40 07916002	PPM 50-60 07916003	PPM 70-80 07916004 PPM 90-100 07916005
(4) Condotto L1000mm con Diffusore in lamiera preverniciata con deflettori nelle 4 direzioni (alette in lamiera stampata, in ogni caso orientabili); per XT a proiezione verticale Pre-painted duct L1000mm with diffuser with 4 directions deflectors (fins made of punched steel, anyway adjustable); for XT with vertical air throw						
PPN	Compatibilità/y: XT-HA/HB/HE/HF/HAT/HFT/CA/CE/CF XTE-HA/HE/HF/CA/CE/CF	Mod. Cod.	PPN 10-20 07917001	PPN 30-40 07917002	PPN 50-60 07917003	PPN 70-80 07917004 PPN 90-100 07917005

Accessori forniti montati o non montati (a richiesta) sull'unità.

(*) Accessori non disponibili per XT elettrici taglie 20/230 e 21/400 (eventualmente solo su richiesta).

(1) La Griglia mandata aria a DOPPIO ordine di alette orientabili si ottiene aggiungendo alla griglia frontale standard (alette orizzontali in lamiera verniciata grigia RAL9007) l'accessorio "GMD" (secondo ordine con alette verticali, posteriore, zincato). Nota: tutte le alette sono in lamiera stampata (in ogni caso sono orientabili).

(2) Per installazione unità all'esterno, obbligatori accessori PPI + MR55 (morsetti a IP55).

(3) Applicazione tipica: aerotermi a proiezione verticale installati in locali con ridotte altezze.

(4) Applicazione tipica: aerotermi a proiezione verticale installati in locali con elevate altezze.

Accessories supplied mounted or not mounted (on request) on the unit.

(*) Accessories not available for electrical XT sizes 20/230 and 21/400 (eventually only on request).

(1) The air supply DOUBLE bank adjustable grill is obtained by adding to the standard frontal grill (steel grey painted RAL9007 horizontal fins) the accessory "GMD" (second bank with vertical fins, rear, galvanized). Note: all the fins are made of punched steel (anyway adjustable).

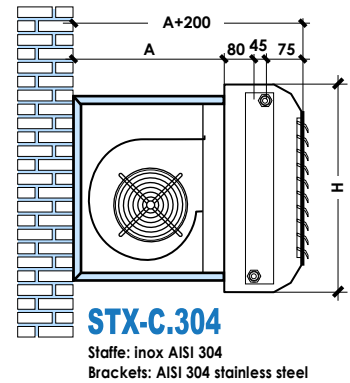
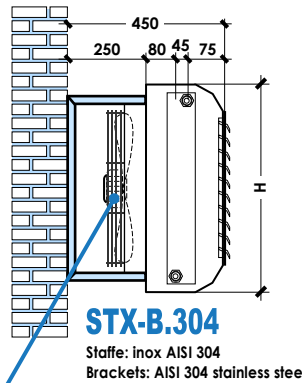
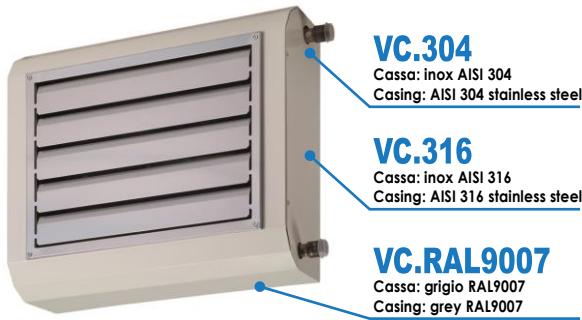
(2) Outdoor installation, mandatory accessories PPI + MR55 (terminal board MR55).

(3) Typical application: aerotherms with vertical air throw installed in low height rooms.

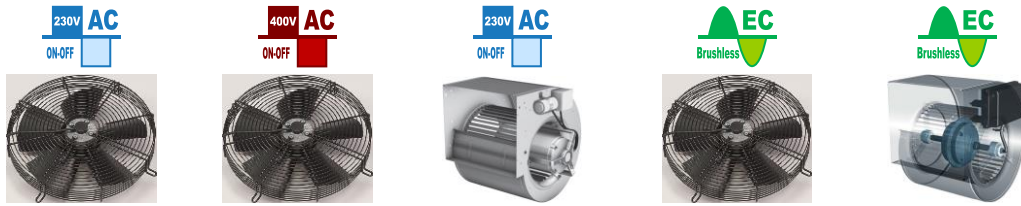
(4) Typical application: aerotherms with vertical air throw installed in great height rooms.

VARIANTI STANDARD + VARIANTE = Nuova soluzione
 (Per dettagli su cosa è una Variante, Vedi Sez. APPENDIX, paragrafo Note & Curiosità)

VARIANTS STANDARD + VARIANTS = New solution
 (For details on what a Variant is, see APPENDIX section, paragraph Notes & Curiosities)



VM VARIANTI MOTORIZZAZIONI MOTORIZATION VARIANTS



Compatibilità Compatibility	Unità con batteria ad acqua - Unit with water coil Unità elettr.-Electric unit (XT-HE/F/CE/F/HFT, XTE-HE/F/CE/F)	XT(E) 120-230 3...13,5/230/400	XT(E) 320-430 15...21/230/400	XT(E) 520-630 \\	XT(E) 720-830 \\	XT(E) 920-1030 \\
--------------------------------	---	-----------------------------------	----------------------------------	---------------------	---------------------	----------------------

ESECUZIONI INOX - STAINLESS STEEL EXECUTIONS

VARIANTE: Mobile di copertura, Griglia mandata aria e Struttura portante in acciaio inox AISI 304 - In alternativa a cassa standard zincata + preverniciata
VARIANT: Cabinet, Air supply grill and Bearing structure made of stainless steel AISI 304 - As alternative to standard cabinet galvanized + pre-painted

VC. 304	Compatibilità/y: XT-HA/HB/HC/HD/HE/HF/CA/CE/CF XT-HAT/HCT/HFT, XTE-HA/HC/HE/HF/CA/CE/CF	Mod. Cod.	VC.304xXT120-230 07923031	VC.304xXT320-430 07923032	VC.304xXT520-630 07923033	VC.304xXT720-830 07923034	VC.304xXT920-1030 07923035
---------	---	--------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	-------------------------------

VARIANTE: Mobile di copertura, Griglia mandata aria e Struttura portante in acciaio inox AISI 316 - In alternativa a cassa standard zincata + preverniciata
VARIANT: Cabinet, Air supply grill and Bearing structure made of stainless steel AISI 316 - As alternative to standard cabinet galvanized + pre-painted

VC. 316	Compatibilità/y: XT-HA/HB/HC/HD/HE/HF/CA/CE/CF XT-HAT/HCT/HFT, XTE-HA/HC/HE/HF/CA/CE/CF	Mod. Cod.	VC.316xXT120-230 07923041	VC.316xXT320-430 07923042	VC.316xXT520-630 07923043	VC.316xXT720-830 07923044	VC.316xXT920-1030 07923045
---------	---	--------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------	-------------------------------

N° 2 staffe FISSE in acciaio INOX AISI304 per installazione/fissaggio a parete dell'unità verticale (Proiez. aria orizzontale), con fori posteriori per fissaggio tasselli (tasselli non forniti)
N° 2 AISI304 stainless steel FIXED brackets to install/fix the unit on the wall in vertical position (Horizontal air throw), with rear holes for fixing screws (fixing screws not supplied)

STX-B.304	Compatibilità/y (1): XT-HA/HB/HC/HD/HE/HF XT-HAT/HCT/HFT, XTE-HA/HC/HE/HF	Mod. Cod.	STX-B1.304 07923061	STX-B2.304 07923062	STX-B3.304 07923063	STX-B2.304 07923062	STX-B3.304 07923063
STX-C.304	Compatibilità/y (1): XT-CA/CE/CF XTE-CA/CE/CF	A mm Mod. Cod.	450 STX-C1.304 07923071	500 STX-C2.304 07923072	500 STX-C3.304 07923073	500 STX-C2.304 07923072	500 STX-C3.304 07923073

GRIGIO - GREY (RAL9007)

(2) Esecuzione cassa copertura (Mobile + Griglia mandata) in lamiera preverniciata grigio RAL9007 (in alternativa allo standard Mobile bianco RAL9002 + griglia RAL9007)
Main casing execution (Cabinet + Air supply grill) made of pre-painted steel grey RAL9007 (as alternative to standard Cabinet white RAL9002 + grill RAL9007)

VC. RAL9007	Compatibilità/y: XT-HA/HB/HC/HD/HE/HF/CA/CE/CF XT-HAT/HCT/HFT, XTE-HA/HC/HE/HF/CA/CE/CF	Mod. Cod.	VC.RAL9007xXT120-230 07923081	VC.RAL9007xXT320-430 07923082	VC.RAL9007xXT520-630 07923083	VC.RAL9007xXT720-830 07923084	VC.RAL9007xXT920-1030 07923085
-------------	---	--------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------

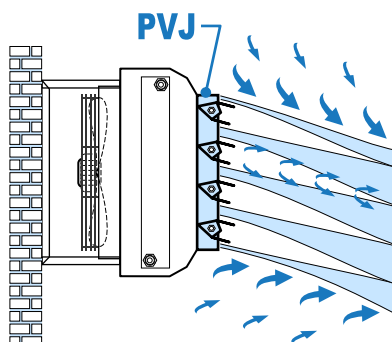
VM → VARIANTI MOTORIZZAZIONI - MOTORIZATION VARIANTS

VARIANTE: Diverse motorizzazioni AC~230V, AC~400V ed EC~230V-Brushless+Inverter - In alternativa alla motorizzazione standard AC~230V-Asincrona 1-Vel. (unità XT-HA)
VARIANT: Different motorizations AC~230V, AC~400V and EC~230V-Brushless+Inverter - As alternative to the standard AC~230V-Asynchronous 1-Speed motorization (XT-HA unit)

XT-HA	Δ prezzo rispetto XT-HA Δ price compared to XT-HA	Mod. Cod.	VM_XT120-230HA	VM_XT320-430HA	VM_XT520-630HA	VM_XT720-830HA	VM_XT920-1030HA
(Si considera XT-HA come base standard - XT-HA is considered as basic standard)							
XT-HB	Δ prezzo rispetto XT-HA Δ price compared to XT-HA	Mod. Cod.	VM_XT120-230HB 07923101	VM_XT320-430HB 07923102	VM_XT520-630HB 07923103	VM_XT720-830HB 07923104	VM_XT920-1030HB 07923105
XT-HAT	Δ prezzo rispetto XT-HA Δ price compared to XT-HA	Mod. Cod.	VM_XT120-230HAT 07923111	VM_XT320-430HAT 07923112	VM_XT520-630HAT 07923113	VM_XT720-830HAT 07923114	VM_XT920-1030HAT 07923115
XT-CA	Δ prezzo rispetto XT-HA Δ price compared to XT-HA	Mod. Cod.	VM_XT120-230CA 07923121	VM_XT320-430CA 07923122	VM_XT520-630CA 07923123	VM_XT720-830CA 07923124	VM_XT920-1030CA 07923125
XTE-HA	Δ prezzo rispetto XT-HA Δ price compared to XT-HA	Mod. Cod.	VM_XTE120-230HA 07923131	VM_XTE320-430HA 07923132	VM_XTE520-630HA 07923133	VM_XTE720-830HA 07923134	VM_XTE920-1030HA 07923135
XTE-CA	Δ prezzo rispetto XT-HA Δ price compared to XT-HA	Mod. Cod.	VM_XTE120-230CA 07923141	VM_XTE320-430CA 07923142	VM_XTE520-630CA 07923143	VM_XTE720-830CA 07923144	VM_XTE920-1030CA 07923145

- (1) **STX-B/C.304:** Accessorio idoneo per versioni con MOBILE inox AISI304 (Unità + Variante VC1.304). A richiesta, Staffe in AISI316 (idonee per Unità + Variante VC.316), prezzo diverso.
- (2) La variante si intende estesa all'intera unità, comprensiva di tutti gli accessori come richiesto da ordine (ad es. se richiesta variante RAL9007, l'intera unità+accessori verranno forniti di colore grigio RAL9007).

- (1) **STX-B/C.304:** Accessory suitable for versions with AISI304 stainless steel CABINET (Unit + Variant VC1.304). On request, AISI316 Brackets (suitable for Unit + Variant VC.316), different price.
- (2) The variant is referring to the complete unit, including all according to the order accessories (ex. in case of RAL9007 variant, all unit + accessories will be supplied in grey RAL9007 colour).



PVJ : Diffusore di mandata Venturi-Jet-Induction, deflettori con regolazione manuale

Trattasi di un vero e proprio recuperatore di energia. E' una griglia ad induzione che, sfruttando il principio di "Venturi", aspira per depressione l'aria dell'ambiente circostante e la miscela con l'aria in uscita dall'unità.

GRANDI VANTAGGI:

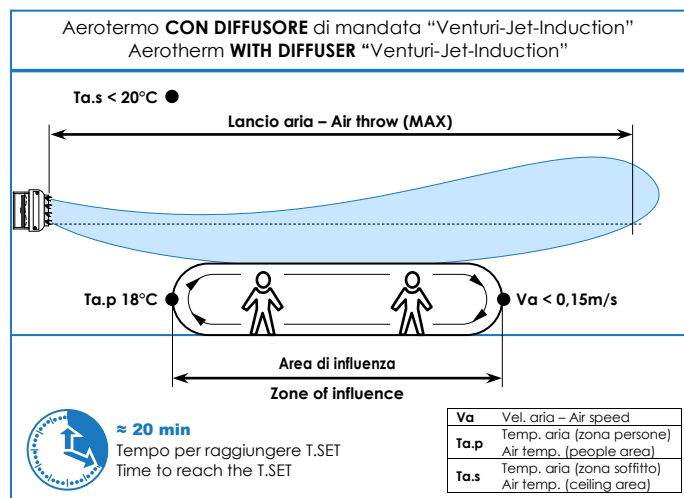
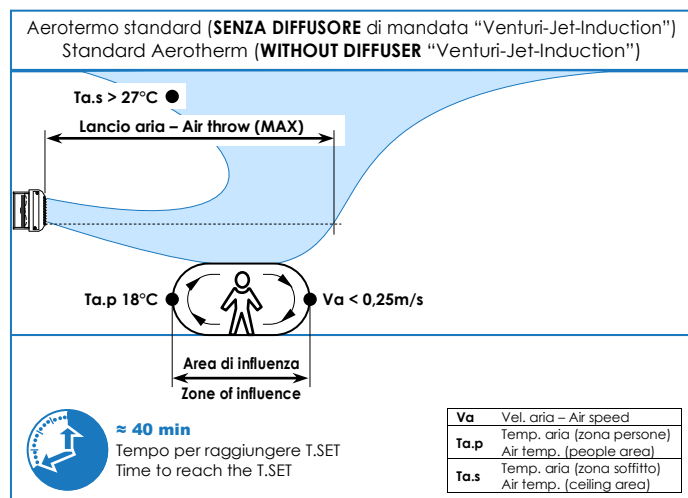
- Le temperature si omogeneizzano con sensibile riduzione dei picchi d'aria calda/fredda.
- Consequente aumento del lancio e migliore miscelazione dell'aria trattata con l'aria ambiente, consentendo di gestire zone più ampie e riducendo la stratificazione a soffitto dell'aria calda.
- Sensibile diminuzione del tempo di funzionamento dell'unità nella giornata confrontato con sistemi classici ottenendo punte di risparmio sino al 15%.

PVJ : Venturi-Jet-Induction diffuser, with manual deflectors

This is a veritable energy recovery. It consists of an induction grill, which using the "Venturi" principle, sucks by depression the surrounding air and mixes the same with the supply air.

BIG ADVANTAGES:

- The temperatures are homogenized with sensible reduction of hot/cold air picks.
- Consequent increase of the air throw and improved air mix with the air in the room, enabling to handle larger areas and reducing the ceiling stratification of the hot air.
- sensible reduction of the operating time, in comparison with classic systems, with saving picks up to 15%.



Compatibilità	Unità con batteria ad acqua - Unit with water coil	XT(E) 120-230	XT(E) 320-430	XT(E) 520-630	XT(E) 720-830	XT(E) 920-1030
Compatibilità	Unità elettr.-Electric unit (XT-HE/F;CE/F;HFT, XTE-HE/F;CE/F)	3...13,5/230/400	15...21/230/400	\	\	\
VARIANTE: Diffusore di mandata Venturi-Jet-Induction, regolazione manuale - In alternativa alla griglia standard a semplice ordine di alette orientabili in lamiera stampata VARIANT: Venturi-Jet-Induction air supply diffuser, manual regulation - As alternative to standard single bank adjustable grills made of punched steel						
PVJ	Compatibilità/y: XT-HA/HB/HC/HD/HE/HF/CA/CE/CF XT-HAT/HCT/HFT, XTE-HA/HC/HE/HF/CA/CE/CF	Mod. Cod. PVJ 120-230 07923051	PVJ 320-430 07923052	PVJ 520-630 07923053	PVJ 720-830 07923054	PVJ 920-1030 07923055

SU RICHIESTA

BATTERIA VAPORE

Batteria di scambio termico realizzata in tubo di rame ed alette in alluminio ad alta conducibilità termica per ottimizzare lo scambio rispetto alle batterie con tubo in ferro tradizionali.

La configurazione della batteria per funzionamento a vapore prevede:

- Collettore ingresso del "vapore" in alto a sinistra (SX)
- Collettore uscita del "vapore condensato" in basso a destra (DX)
- Tutti i tubi alimentati
- Tubi rame con spessore maggiorato (spessore 0,5 mm)
- Pressione di collaudo: 30 Bar
- Limite max di funzionamento: Vapore 200°C - 16 bar

BATTERIA ACQUA SURRISCALDATA

Batteria di scambio termico realizzata in tubo di rame ed alette in alluminio ad alta conducibilità termica per ottimizzare lo scambio rispetto alle batterie con tubo in ferro tradizionali.

- Tubi rame con spessore maggiorato (spessore 0,5 mm)
- Pressione di collaudo: 30 Bar
- Limite max di funzionamento: Acqua surriscaldata 170°C - 16 bar

ON REQUEST

STEAM COIL

High conductivity heat exchanger made with copper pipes and aluminium fins assuring higher heat exchange than traditional iron tubes exchangers.

The steam coil configuration have:

- Collector for "steam" inlet, on the top left side (SX)
- Collector for "condensing steam" outlet, on the bottom right side (DX)
- All pipes fed one by one
- Copper pipes with increased thickness (thickness 0,5 mm)
- Testing pressure: 30 Bar
- Max working limit: Steam 200°C - 16 bar

OVER-HEATED WATER COIL

High conductivity heat exchanger made with copper pipes and aluminium fins assuring higher heat exchange than traditional iron tubes exchangers.

- Copper pipes with increased thickness (thickness 0,5 mm)
- Testing pressure: 30 Bar
- Max working limit: Over-heated water 170°C - 16 bar